



# press release

For Immediate Release

ACCJ関西事務所が地域財界とのより強い接点を  
求め大阪商工会議所ビルへ移転

The American Chamber of Commerce in  
Japan's Kansai Chapter Relocates

March 31, 2003

英語正文

在日米国商工会議所 / **the american chamber of commerce in japan**  
**[www.accj.or.jp](http://www.accj.or.jp) / [www.livinginjapan.info](http://www.livinginjapan.info)**

〒106-0041 東京都港区麻布台 2-4-5 メソニック39mtビル10階  
masonic 39 mt bldg. 10f, 2-4-5 azabudai, minato-ku, tokyo 106-0041  
phone: (+81) 3 3433 5381, fax: (+81) 3 3433 8454

# accj press release

## The American Chamber of Commerce in Japan's Kansai Chapter Relocates

**March 31, 2003 (Osaka)** —We are pleased to report that the Kansai Chapter will relocate its office effective April 1, 2003 to The Osaka Chamber of Commerce and Industry's building at 5F OCCI Bldg., 2-8 Honmachibashi, Chuo-ku, Osaka.

This is a measure that furthers our strategic objectives in making the Chapter more valuable to members and to the ACCJ as a whole.

We have long sought ways for the ACCJ and its members to get closer to the Japanese business community in Kansai. We must access that community on a more intimate and continuing level in order to make the proper contribution. Kansai is still far less "international" than Tokyo. Local groups are searching for ways to improve its declining economy. As the most important foreign business organization here, ACCJ needs to have greater impact on the role of foreign business in that equation. That can be better accomplished at a new location.

The move to the Osaka Chamber of Commerce and Industry does exactly what we want from this standpoint, putting us in a more active relationship with the largest Japanese business organization in Kansai. OCCI has 34,000 members. The facilities and infrastructure are excellent for our objectives. OCCI has been very enthusiastic and supportive of our moving to its building.

We now expect to take the Chapter to a higher level of value for our members and for the Japanese business community. The move to the OCCI building is a very positive step in that direction.

*For more information, please contact Shozo Fujita, Deputy Executive Director - Kansai, at 06-6944-5991, email kansai@accj.or.jp.*

## ACCJ関西事務所が地域財界とのより強い接点を求め大阪商工会議所ビルへ移転

2003年3月31日(大阪)-在日米国商工会議所(ACCJ)関西支部は、4月1日付けで大阪商工会議所ビルに事務所を移転する。これはACCJ関西支部をそのメンバーとACCJ全体にとってより有意義な支部へと成長させる戦略の一環である。

ACCJ関西支部とメンバーは、地域におけるビジネス界との関係をより親密にすることを長年望んでおり、関西の財界に対し真の貢献をするには、より密接で継続的なレベルの接点が必要であると考えてきた。関西はより一層の国際化を望んでいるうえ、多くの地域グループが低迷する経済を改善する方法を模索している。そのような中、関西地域における最も重要な外資系団体として、ACCJはより大きな役割を果たす必要があり、新しい移転先でそれが一層可能となると考える。

大阪商工会議所ビルへの移転は、こういったACCJ側の思いを実現させ、同時に34,000社もの会員を擁し関西における最大の経済団体との関係をより活発なものとしてくれる。新事務所での施設とインフラはACCJの目的に即したものであり、事務所移転にあたっては大阪商工会議所側も熱心かつ協力的であった。

ACCJ関西支部は、そのメンバーと地域ビジネス界により高レベルの価値をもたらすことを期待している。そういった点でも、大阪商工会議所ビルへの移転はその積極的な第一歩と言える。

(移転先)

在日米国商工会議所 関西支部  
大阪市中央区本町橋2-8  
大阪商工会議所ビル5F  
Tel: 06-6944-5991 Fax: 06-6944-5992

お問い合わせ

ACCJ関西事務所に関するお問い合わせは、関西支部所長藤田尚三(Tel:06-6944-5991;email kansai@accj.or.jp)までお願い致します。